

ב"ה

אין ליכט  
פון תורה  
ספר  
נפלאות  
בעל שם טוב

70

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק.  
שנת תשל"ז לפ"ק

סִפְר

# בְּפַלְאֹת בֶּעֶל שֵׁם טוֹב

הָא וְעָרֶת עַרְצָעָהַת וְעַדְשָׁ שַׁעֲהָגָע אָזָן וַיְנַדְּעַרְלִיכָּע נַעֲשִׂיבְטָעַם  
פָּנוּ דָעַם גְּרוֹיסָע תַּיְלִינָּען צְדִיק רַבִּי ר' יִשְׂרָאֵל בָּעֵל שֵׁם  
טוֹב וְצִיל אָזָן פָּקָן זַיְגָע הַיְלִינָּען תְּלִמְדִים זַיְעָר זְכוֹת זָאָל אָזָן  
בַּיִ שְׁטִין.

אוֹיךְ הַאֲבָעָן מִיר מַזְסִיף גַּעֲנוּעַן

פַּיעַל וְוַאֲונַדְעַרְלִיכָּע בְּעַשְׂרִיבָוָגָע פָּנוּ גְּרוֹיסָע נַטְעַ יְדָעָן וְוָאָם אָזָן  
גַּעֲנוּאַרְעָן אַיְבָּרְזָעָצָט פָּנוּ טַהְיַעְלָע הַיְלִינָּען סְפָרִים.

פָּעַרְזָאָן אָזָן אַיְזָנְתָהָמָן פָּנוּ בְּנִימָין לַיְמַצְקִינְד  
סְפָרִים הַאַנְדָּעָן אָזָן פַּיעַטְרָקָוָב

## פַּי עַטְרָקָוָב

שָׁנָת תְּרֻעָ"א לְפָק

א מעשן נזרא פון בעש"ט'ם מופתים.

איהם ועהר געהאלען זיין שותףם בחור אוין בני איהם פַּעֲסָט גַּעַז בלייעבען פְּשָׁרָךְ צו זיין מיט זיין שותף דעם קונדס פֶּאַטָּעַר, און פֶּאַר נְרוּיִים לְיַעֲבָשָׂאָפֶט וְאַס אַיִּז גַּעַזְעַן צוֹוְשָׁעַן דֵּי צוֹוִי שותפים האבען זיין נשבטן נערדרטן קיון שדכן נזר ווי אלין האבען זוק וועגען דעם אַדְרוֹךְ נערעדט דער צוּוִיטָעַר צד האט דערויף בעטאנען און עם אַיִּז נערויעבען געווארען תנאים.

די כלחס אַוְיְרַע אַיִּז גַּעַז אַגְּרוֹיסְטָעַר לְמָדוֹן טוֹפְּלָן, און האט שטענינג עומק גַּעַזְעַן אַיִּז לְעַרְבָּעַן בְּיַיְתָּאָג אַוְן בְּיַנְאָכָט דָעַר מְחוֹתָן די כלחס פֶּאַטָּעַר האט גַּעַזְעַן בְּפִירְוִיש אַיְנְשְׁרִיבָעַן אַיִּז דָעַר הנאים אַז זיין פֶּאַטָּעַר ווּעַט מסדר קידושין זיין כונה אַיִּז דערבי געווען מחתמת ער האט געוואוסט אַז זיין מְחוֹתָן אַיִּז אַמְּקוֹרְבָּה צוֹם בעש"ט אַוְן מְסוֹתָה אַז ער זוק דער בעל=שמחה האט זוק געוועהנטיליך ועהר נעררייט, און דער זוק זוֹהָגָם חותנה ווּעַט אַז בֵּי זיין זוֹהָגָם קידושין זיין ער איהם אַזְּיָק מסדר קידושין זיין פון די דָאַינְגָּעַ הַבְּתָחָה האט ער זוק דָאַק אַוְרָאִי גַּעַלְעָתָה. דעם קינד אַיִּז אַזְּיָק גַּעַזְעַן דָעַר קונְרָסָעַן, בֵּוֹ צִיטָה אַיִּז שוֹן גַּעַזְעַן דָעַר קונְרָסָעַן פֶּאַטָּעַר האט נעהאט שיטאָרט דער שותף האט געוואוסט אַיִּז ער האט אַז זוֹן אַיִִז אַנוֹט קינד אַוְן דער שותף האט נעהאט אַטְאַכְּטָעַר אַיפְּתָהָר, האט

איינער פון בעש"ט'ם פקוריים האט נישט נעהאט קיון קינדרער און יערעס יאהר אַיִּז ער גַּעַפְּאַהְרָעַן צום בעש"ט הקדוש זיל סְנַת הַסְּתָמָם האט ער דערקוטשעט דעם רביבן ער זאָל פֶּאַר איהם מתפלל זיין ער זאָל האבען קינדרער. אַיְנְמָאַל מחתמת וואָס ער האט שטארק אַגְּנָעַטְלָעַן אַחַן בעש"ט זיל האט איהם דער בעש"ט צונעיאָאנְט דאס אַיִּז דעם יאהר ווּעַט מיט נאמס הילפ געכזירען ווּרְעַזְעַן אַקְינְד . דעם בעש"ט'ם הַבְּתָחָה אַיִּז מְקוּמִים געווארען אַיִּז דעם אַיְנְעַנְעַם יאהר האט ער נעהאט אַיִִז יונגעעל . תיכת האט ער די בשורה מודיע געווען דעם רבין און האט איהם נשבטען ער זאָל קומען זו איהם אַוְיְפָן ברית. דער בעש"ט אַיִִז צו איהם נעקומען אַיִִז געווען אַסנדק דער בעל=שמחה האט זוק געוועהנטיליך ועהר נעררייט, און דער בעש"ט איהם צונעיאָאנְט אַז בֵּי זיין זוֹהָגָם חותנה ווּעַט ער איהם אַזְּיָק מסדר קידושין זיין פון די דָאַינְגָּעַ הַבְּתָחָה האט ער זוק דָאַק אַוְרָאִי גַּעַלְעָתָה. דעם קינד אַיִִז אַזְּיָק גַּעַזְעַן דָעַר קונְרָסָעַן, בֵּוֹ צִיטָה אַיִִז שוֹן גַּעַזְעַן דָעַר קונְרָסָעַן פֶּאַטָּעַר האט נעהאט אַגְּרָעָט מיט נאָק אַשְׁוֹתָפֶן אַז פְּרַעְמָדָע שיטאָרט דער שותף האט געוואוסט אַיִִז ער האט אַז זוֹן אַיִִז אַנוֹט קינד אַוְן דער שותף האט נעהאט אַטְאַכְּטָעַר אַיפְּתָהָר, האט

דער בעש"ט זיל איז געווענטליך  
געוועסן אויבען אן ביט חתן .  
דער אלטער דעם מהותנעם  
פאנער האט גענגבען שלום צי  
טהון און אויך די טעלות פון  
מהותנעם פאנער זינגע גוטע פריננד  
האכען גערליינט די תנאים און  
בפירות נעליאענט דעם תנאי פון  
מהותן, דער כליהם פאנער, איז  
מסדר קידושין ווועט זיין דעם  
מהותנעם פאנער, ווועט דער מהותן  
האט דאס דערהערט וואס ער האט  
פריהער גאנרנישט בעטערקט, האט  
ער גאנץ גוט פערשטאנען צוילעב  
וואס דער תנאי איז געווארען  
איינגעשרוועבן . און האט דערטען  
געהאט ענמאט נפש . ווארים ער  
האט זיך דערמאט און בעש"טם  
וואערטער, ווועט עס איז שווין גע-  
קוטען נאהנט צו דער חתונה האט  
ער אונגעהייבען שטארק ווועגען דעם  
זאָרנען ער האט גענומען נאָר גראַערן  
וועט פון דעם זיין גראַיסע מחלוקות  
צו דער חתונה איז ער געפֿאָהרען  
צום בעש"ט אירחן בעטען אויף  
דער חתונה . דער בעש"ט איז טוט  
אייהם מיט געפֿאָהרען . מען קאו  
אלטען פערשטעהן , איז זיין שטחה  
אייז געווין אויבנעיטש איז ער זיך  
אביסעל ענמאט נפש , און האט זיך  
גישט געקאנט קזין עזה געבען .  
גור פֿוֹנְדַּעֲטַשׁ וּגְעַנְעַן האט ער זיך  
געטאָכט, ווועט ער וויסט פון קזין  
שומ זאָך גישט . ווועט דער מהותן  
דעם חתנים פאנער איז גענומען  
אויף דער חתונה צוועט און מיט  
דעם בעש"ט איז דער מהותן פון  
דער כליהם צד זיך אַקְגַּעַן גע-  
פֿאָהָרָעָן און האט זיך אַבְגַּעַנְעַבָּן  
איין אַבְסְּנִיא לְוִית זיך כבוז .  
מיכבר

געוואלט גוואצון כי אין טיש. אז מארגנעם וווען דער בעש"ט זיל האט שון געאלט אהיכם פאהרען האט ער געאנט צו חתנס פאטער עס וואלאט רעכט געווען צו געהען צום מהותןס פאטער זיך מיט אהיכם געונגעגען אלע האבען זיך פון דין וווערטער געאונדרערט דער בעש"ט איז אריבנגאנגען צום אלטען אין חדר און מיט אהיכם איז מיט געאנגען אוזיך דעם חתנס פאטער און גאנד געטליבע מענטשען זיך דער אלטער האט דער בעש"ט געהט צו פענסטער או דער בעש"ט געהט צו אהיכם און חדר, האט ער זיך איז געהייפען פון ייך ארט און איז צו געאנגען צום פענסטער דערמייט יידן פנים זאל זיך גישט בעונגעגען מיטן פנים פון בעש"ט זווען דער בעש"ט זיל איז שון צו אהיכם אריבנגאנט זיך ער גאנך אלץ געה שטאנגען ביטס פענסטער און גישט זיך איסונדרערט.

אין דעם איינגענעט חדר איז גישט טעהר געווען נור איז טיש מיט איז שטוהל. דער בעש"ט זיל האט זיך אנדער געועצט איזיך דער שטוהל און דער אלטער איז גאנך אלץ געשטאנגען ביטס פענסטער און האט גאנדר גישט גערעדט האט דער בעש"ט אגנעההייפען צו זאנגען דעם אלטען איזיך דער אלטען אקסיא איזיך ארכטבּים און האט געאנט דעם אלטען ער זאל אהיכם דערזיף זאנגען איז תירוץ דער אלטער מהמת כבז' התורה האט זיך איסונדרערט צום בעש"ט און האט אהיכם אגנעההייפען זאנגען איז תירוץ. האט דער בעש"ט צו אהיכם געאנט גישט דאם מיטן איז האט ער אלטער פערשטאנגען איז ער

מכבר מיט סיידאר קידושין און די זאלטט באילד דעריאאנגען דעם כום וויאן אין בעש"ט האנד אריבן. און טאמער ווועט זיך דער כלהס פאטער איזיך דיר אנטזערן און דיק פאטשען ואלסטו אלעט פער-לייב נעמאן און שוינגען פאר דעם קריינט דז זעקס נאלדען רענדלאען דער משמש איז דערזיף בעשטאנגען און צונגעאנט דאס אלעט צוthon. כן הוה עס איז טאקע איזו געווען זווען דז מהותנים מיט דעם חתן זענצען שון געווען גרייט צו דער חופה האט דער משמש היכף איזים-גערפֿען. מיט מסדר קידושין איז מען מכבר דעם הרוב הקדוש בעש"ט און האט באילד דעריאאנט דעם כום וויאן און בעש"ט האנד דער בעש"ט האט מסדר קידושין געווען. דער מהותן די כלהס פאטער און דעם מהותןס פאטער זאך דערשראקוּן זענצען פון דער זאך דערזיף און ברזנו געוואראען. זען אלע מעגעשען זענצען שון צוירק געאנגען פון דער חופה, איז זיך דעם מהותןס פאטער געאנגען און ייון חדר און גישט געוואלאט געהען צום מאהיל ציטט איזיך דער מהותן דער כלהס פאטער איז געווען און כעם איזיך דער מעשה בין אלע קרוביים און געסט האבען מיט אהיכם פיעל גערעדט וויכע רייר און אהיכם איבערנערבעטען בין ער האט זיך און געגעגעט און געאנגען צום פיש. נור דער אלטער דעם מהותןס פאטער האט בשום אופן גישט געוואלאט. געהען צום טיש און קיזן שום איבערנערבעטען און געאנגען האט גישט געהאלאען מהמת חיין דעם בייש האט ער אלטער פערשטאנגען איז גישט

ער דארף עיך נאך מעדר אריינן-  
טיעפצען אין דער זאך האט ער  
נאך צופאהרען דעם בעש"ט זיל  
און נאכצונגעראשרען איהם. ער האט  
אווי געתהון. ער איז נאך גע-  
זיל וויבטער איהם געזאנט: גוושט  
דאס פון איזק האט דער אלטער  
געזאנט נאך אדרויטען תירזין מיט  
זעהר נרויסען חירפות און פלאפל,  
ווען ער האט שזון געהאט גע-  
ענדיג רעם תירזין איז פלאלינג  
אריבנגעקומען אקאייאק אגאנגעטהון  
אין כל-זיין און האט זיך גע-  
שטעלט ביז דעם בעש"ט זיל.  
דער בעש"ט האט געזאנט דעם  
קאייאק ער זאל קינעם דא קיון  
שלעכטס גינשט טהון ביז דעם קאייאק  
האט אויף דער פלייזען געהאנגען  
אטטאש, האט דער בעש"ט גענומען  
די טאש און זיך אויפגעפענט און  
אין דער טאש איז געלען דריינ  
קאננווערטען, האט דער בעש"ט  
זיל געעפצענט די קאננווערטען און  
געוויזען דעם אלטען או די אלע  
דריך תירזים וואס ער האט גע-  
זאנט שטעהן איזן די קאננווערטען  
אויקונעשריבען יעדער תירזין אין  
אבעזונגעראען קאננווערט און האט  
געזאנט זום אלטען זעהט אין ווועטנען  
רישות אייער תורה געפונגט זיך,  
און דער בעש"ט זיל איז באיד  
אחים געפאהרען. דער אלטער איז  
דערבן זעהר גתפעל געווואראען,  
שערשינעדען ריעזנות איז איהם  
אין קאפ אריינגעקומען, או דער  
בעש"ט מה זיך א קדרוש עליון אדרער  
חס ושלום פון דער סטרא אהרא  
ריל. ער האט זעהר געטורייערט  
וואס ער האט ביז אהער פער-  
ברעננט איז פוקט זאכען און  
גארושקיזטען חס ושלום. און זיך  
האט

או יונגעעהרטן צו קידאפען האט מען נזועעהן אשינוין אין דער טויטצעט פנים, ווינ עה האט געקרינען ארויטצע פארב און אונגעהייבען ריזהרען טויט דען אברים, האט דער בעש"ט גע-היסען מען זאל עי או יונגעהייבען פון דער ער און עי ארויפלעינען אויףן בצעט און איהר עפום געבען אין מוויל ארין. עי זאל האבען מיט וואמ זוק צו דערקויקען. מען האט אוזו נעמלהן. און מען האט בעש"ט געטצעט האט שווין גערטאט אבן-ע-געבען האט ער געזיאט צו זיין משפטער ער זאל טויט אידם טויט ניין און חדר פון דער געטצעט האט זוק דער פאללאן, דעםאלט האט זוק דער בעש"ט אומ געקערט צום אלטמען און אוזו געיאנט: וווען ישראאל זאל געועהן האבען אט מעות אין דער יהודים און זאל גישט געועהן זאל געבעדונג וווערין קומט דען ישראלין צו שטעכון? דער אלטער האט געווינט און געבעטען מהילת ביט בעש"ט זיל און איז געועארען דעם בעש"ט חסיד. וויער וכות זאל אונז ביטשטעהן און אלע יודען. אמן.

האט איהם געהרטן. דער אלטער האט דאס נישט געקראנט בובל זיין או ער האט געועהן ווינ דער בעש"ט זוק ביט טויט און עכט דאס בעטצעט און טרינקט נאך טשקה און פויויט נאר גושט דעם ער און שטערן פון בעז-הבית אוג ער איז איז איז ביזו גע-ווארען אויף דעם בעש"ט זיל ביז ער האט זיך שטולענער אונגע-נוויט א שארף מיעבער צו דער שבצע-ען דעם בעש"ט. וווען דער בעש"ט האט שווין גערטאט אבן-ע-געבען האט ער געזיאט צו זיין משפטער ער זאל טויט אידם טויט ניין און חדר און דער אלטער איז מיט גע-געבען זוק זיל געגען געזיאט און דעם צימער ארין האבען זוק גע-טראפען ווינ דו געטצעט ארבגען לונט אויף דער ער. האט דער בעש"ט זיל געהרטן זיין משפט קידאפען אויף דער טויט עטיכבע קלעפ און דער בעש"ט זיל איז און דער איזיגענער צייט געשטאנען אונגע-לעהנט אויף זיין שטערקען דער טשפט האט געקלאפעט אויף דער טויטע עטיליכע קלעפ. און וווען ער האט

ב.

דא ווערט דערצעהlett די ביאנראפעט פון ר' טונדרעל וויטעבסקר, דער רב פון הרה'ק חרש"ז זצ"ל דער בעל התנייא און וו איז ער האט זוק בעקאנט מיטן בעש"ט זיל.

איינטאג האט מען געועהן לאבען, און דע טענשען וואמ דעם בעש"ט זיל האט נאך געערעט דע פובה פון זיין לאבען האט

צָוְבָּרְעָגְנָעָן אֲוִיפָּר דָּעַר וּוּלְשָׁתּ מְחַמּת  
אַיִן דָּעַר אַיִינְעָנָר נְאַכְתּ אַיִן זַי  
מְעַנְּבָרָת נְעֻוּוֹאָרָן מִיטּ דָּעַם רְבִינְן  
רְבִינְן מְעַנְּדָעֵלִעַ.

אַיִן נְבִין חְדְשִׁים אַרְוּם נְאַךְ  
דָּעַר מְעַשָּׂה הָאָט דָּעַר בְּעַשְׁתּ זַיְלּ  
בְּאַלְדּ נְאַךְ מְעַרְבּ וּוּמְטָעַר אַגְּנָעָן  
הָוִיבָּעָן צַו יַאֲכָעָן מִיטּ אַנְרוּם נְעַזּ  
לְעַכְטָעַר אַיִן קִיְּנָעָר הָאָט נְיַשְׁתּ  
גְּעוּוֹאָסְטּ דִּי סְבָה פָּנוֹן זַיְן נְעַזּ  
לְעַכְטָעַר, אַיִן זַיְיַהְעָנָר אַיִם  
נְעַקְרָעָנָטּ עָר זַאְל זַיְיַהְעָנָר דִּיְאָ  
סְבָה פָּנוֹן יַיְן גְּעַלְעַטָּעַר. הָאָט עָר  
צַו זַיְיַהְעָנָטּ אַיִיר נְיַרְעָנָקָט דָּאַךְ  
גְּעוּוֹוִים אָז פְּאָר נְבִין חְדְשִׁים צָרִיק  
הָאָבּ אַיִךְ גְּעַלְאָכָט נְאַךְ מְנָחָה אַיִן  
דְּעַמְּפָאָלָט הָאָבּ אַיִךְ פּוּעַל גְּעוּוֹעָן  
סִימּ מְبִין תְּפִלָּה, אַרְאָבְצָוְבָּרְעָגְנָעָן  
אַזְאָטְבִּיעָרְעַזּ נְשָׁתָה אֲוִיפָּר דָּעַר וּוּלְשָׁתּ  
אַיִן יַעַצְתּ וּזְעַן עַס אַיִן שְׂוִין נְעַזּ  
וּוּאָרָעָן נְבִין חְדְשִׁים, אַיִן זַיְיַהְעָנָר  
גְּעַנְגָּנָעָן צּוּם קִינְדּ אַיִן דָּעַר בְּעַל  
דְּבָרְהָאָט גְּעוּוֹאָלָט זַיְיַהְעָדָעָט אַזְמָ  
בְּרָעָגְנָעָן דִּי מְוּטָעַר אַיִן דָּאָס קִינְדּ  
אַיִן אַיִךְ הָאָבּ פּוּעַל גְּעוּוֹעָן מִיטּ  
מְבִין תְּפִלָּה אָז דָּאָס קִינְדּ זַאְל  
בְּשָׁלוֹם גְּעַבְוִירָעָן וּוּרָעָעָן אַיִן שְׁוּם  
אַזְיְסְטָרְלְוִישָׁ אַיִן דְּעַרְיוּבָּעָר הָאָבּ אַיִךְ  
גְּעַלְאָכָט, וּוּלְאַיִךְ הָאָבּ דְּעַרְפָּאָן  
שְׁטָאָרָקָה נְהָהָה נְعַהָּאָט.

אַיִן אַגְּנָעָן צִיְּתָ אַרְוּם וּזְעַן  
דָּעַר רְבִינְן רְבִינְן מְעַנְּדָעֵלִעַ אַיִן נְעַזּ  
קְוַטְעָן צּוּם בְּעַשְׁתּ זַיְלּ הָאָט אַיִם  
דָּעַר בְּעַשְׁתּ אַזְגָּנְעָגְנָעָן מִיטּ  
נְרוּוִים לְיַעֲבָשָׁאָהָט אַיִן הָאָט צַו  
אַיִם אֲזַוְּיַי נְעַאָנָט! אַסְאָךְ קִינְלָעָן  
הָאָבּ אַיִךְ מְפָקִיר גְּעוּוֹעָן פָּנוֹן דִּינְגָּעָט  
וּוּנְעַן אַיִךְ הָאָבּ נְזָרָם גְּעַרְעָנָט דָּעַם  
בְּעַשְׁתּ זַיְלּ דָּעַם פִּירְשָׁתּ פָּנוֹן דִּי  
וּוּרְטָעַר

הָאָט עָר וּמְדַעְרַצְעַהָלָט, אַיִן עָר  
הָאָט יַעֲצַט גְּעַפְוּעַלְתּ מִיטּ וּבִין  
תְּפִלָּה אַרְאָבְצָוְבָּרְעָגְנָעָן אֲוִיפָּר דָּעַר  
וּוּלְשָׁתּ אַחְילִינָעָן נְשָׁמָה. אַיִן דִּי  
מְעַשָּׂה דְּעַרְהָן אַיִן אֲזַוְּיַי דִּי מְטָעַר  
פָּנוֹן הרְהִיקְרִיךְ רְבִינְן מְעַנְּדָעֵלִי אַיִן גְּעוּוֹעָן  
אַקְרָעְמָעָרְיוֹן אַיִן אַיִן נְאַכְתּ פָּנוֹן  
אַיִיר טְבִילָה הָאָט דָּעַר בְּעַל דְּבָר  
עַקְסְטָרָעַץ אַחֲין גְּעַפְוּהָרָט פִּיעַלְ קְנוּיִם  
אַיִן אַיִיר גְּעוּוֹלָבּ אַרְתִּין אַיִן זַיְלּ  
הָאָט גְּעַנְזָמָעָן גְּנוּטָעַ פרְתִּיעַן פָּאָר  
דִּי סְחוֹרָה וּוּאָס זַיְיַהְעָנָר גְּעַקְוִיָּט  
אַיִן אֲזַוְּיַי זַיְיַהְעָנָר גְּעוּוֹעָן פְּעַרְנוּמָעָן